

# Escritores pampeanos recorren la Provincia

## EDITORES

Ángel C. Almetta  
Luis A. Díaz

## AUTORES

Olga Reinoso  
Eduardo Senac  
Walter Cazenave  
Daniel Pellegrino  
Agueda Franco  
Gladys Sago  
Camucha Ferrari  
Miguel de la Cruz  
Dora Battiston  
Marcelo Cordero  
Diana Irene Blanco  
Claudia Togachinsky

# Escritores pampeanos recorren la Provincia

## EDITORES

Ángel Cirilo Aimetta

Luis A. Díaz

## AUTORES

Olga Reinoso

Eduardo Senac

Walter Cazenave

Daniel Pellegrino

Agueda Franco

Gladys Sago

Camucha Ferrari

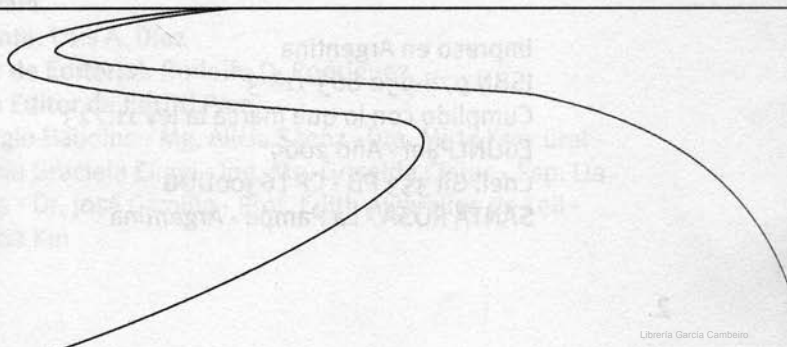
Miguel de la Cruz

Dora Battiston

Marcelo Cordero

Diana Irene Blanco

Claudia Togachinsky



# Índice

Prólogo .....	7
Literatura de nostalgia, fuga y anticipación. <b>Mirtha Isabel Amestoy</b> . <i>Por Olga Reinoso</i> .....	9
Apuntes sobre Literatura. <i>Por Eduardo Senac</i> .....	23
Criollos y gringos en la literatura pampeana. <i>Por Walter Cazenave</i> .....	31
Nuevo relato. Tendencias. <i>Por Daniel Pellegrino</i> ....	51
Me voy a los caldenes. <i>Por Agueda Franco</i> .....	71
Escritores del Norte Pampeano. <i>Por Gladys Sago</i> ....	87
Acercamiento a José “Pepe” Prado. <i>Por Camucha Ferrari</i> .....	97
Mientras leo a Teresa Girbal. <i>Por Miguel de la Cruz</i> .....	111
Criollista, extravagante, elegíaco, surreal... Las transformaciones del lenguaje en la poesía de Juan Carlos Bustriazo Ortiz. <i>Por Dora Battiston</i> .....	131

Mitología del Oeste. *Por Marcelo Cordero* ..... 155

**La trama de la raza: Resistencia, refugio e  
identidad en la estética de Olga Orozco. *Por*  
Diana Irene Blanco** ..... 173

**Sobre Enrique Stieben. *Por Claudia Togachinsky*** ..... 199

# Prólogo

La literatura pampeana es un espacio cultural en movimiento. Su vida late con fuerza en cada libro que se publica, en cada hombre o mujer que asume su íntima convicción de descifrar en clave literaria, su imaginación, su experiencia, sus conocimientos; y en cada lector o lectora que se asombra, emocionándose. Pero al mismo tiempo, ese lugar de creación y recreación define un aporte singular a la identidad de una región, a ese reconocimiento profundo, esencial, tanto individual como colectivo, de entender qué es la región -nuestra región- y sentirse parte; y amarla.

El programa de extensión de la UNLPam “Escritores pampeanos recorren la Provincia” pretendió -y pretende- vehicular parte de esa energía vital, transformándola en un producto tangible, para la consulta o el estudio. Saber qué escribimos, quiénes, cuándo, con qué estilos, es un desafío gigante cuando el objetivo se plantea en términos de llegar a muchos y no de circunscribirlo para unos pocos. Pero siempre, en forma invariable, hay que dar un primer paso.

En 2008, la Universidad Nacional de La Pampa y la Subsecretaría de Cultura de la Provincia de La Pampa, con firme convicción institucional conjugaron en una

serie de doce disertaciones esta movida, recogidas ahora en esta compilación puesta al alcance de docentes del sistema público educativo, y de los lectores en general. Los escritores y escritoras, investigadores y estudiosos de nuestra propia provincia, invitados para este primer ciclo, demostraron su interés no sólo participando con sus charlas públicas en diversas localidades sino reseñando sus opiniones y conocimientos en el papel.

En esta recorrida por los caminos de la provincia, otros dos nuevos elementos se sumaron a una especie de diagnóstico para conocernos un poco más: primero, la notable cantidad de gente que escribe en La Pampa; y segundo, el numeroso material de calidad que aún no ha sido publicado. Es decir, puertas que abren otras puertas; una iniciativa que motiva a otras posibilidades. En los últimos tiempos, además, han aparecido varias propuestas de creación de editoriales. Una muy buena noticia para la cultura pampeana y los libros en particular, para los creadores y el riquísimo mundo de los lectores. Todo, en definitiva, parte de un universo mayor -la literatura regional- que auspiciamos y soñamos con proyección pero que, al mismo tiempo, pretendemos que se conozca y se disfrute tierra adentro.

Leer por placer o por curiosidad; leer por el simple gusto de hacerlo. Sin apuro y sin obligación. No importa mucho. Leer, asumido el verbo como una necesidad íntima de cada persona; un espacio que todos nos damos en algún momento con mayor o menor periodicidad. Está quien, cada día en algún momento, lee algo, aunque sea un poquito. No faltan quienes leen varias cosas en forma simultánea, a veces con temáticas mezcladas: un cuento, una novela, un poema, un ensayo. Leer es una actitud, o al menos debería ser, creciente donde la palabra "vicio" no tiene lugar: un buen hábito tan sencillo como ameno que no tiene contras.

Leer, o releer, a los clásicos, a los consagrados; o descubrir autores "nuevos" cuyos nombres muchas veces explotan en los medios masivos cuando algún premio internacional los alcanza. En ese marco también es una propuesta más que interesante leer a los nuestros: escritoras y escritores pampeanos que hacen a una literatura propia desde hace tantos años. Propiciar su lectura para consolidar una identidad regional.

En este caso, presentamos un libro (ojalá sea el primero de una serie de muchos) que habla sobre los que escriben en La Pampa. Los articulistas son escritoras y escritores, estudiosos académicos, gente conocedora que ha leído mucho, ha estudiado, pensado, comparado y expuesto puntos de vista singulares, muchas veces controversiales, sobre una literatura extendida en el tiempo, con historia y luz propia. Es otro tipo de lectura; estas son páginas para conocer un poco más y mejor la obra de los nuestros. Casi un trabajo para la consulta. Sugerimos, sin embargo, no perder el sentido del placer: sensación indispensable para reconfortarnos mientras aprendemos.



SUBSECRETARÍA DE CULTURA  
MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACIÓN  
**GOBIERNO DE LA PAMPA**



ISBN 978-950-863-118-3



9 789508 631183